

CATHEDRAL OF SAINT JOHN THE EVANGELIST CATEDRAL DE SAN JUAN EVANGELISTA

MILWAUKEE, WISCONSIN

Our Cathedral family extends a warm welcome
to all visitors and guests.

Nuestra familia de la Catedral les extiende una calurosa bienvenida
a todos los visitantes y invitados.

TAIZÉ PRAYER / ORACIÓN DE TAIZÉ

OPENING CHANT / CANTO DE APERTURA

Laudate Dominum / Sing, Praise and Bless the Lord

Ostinato Refrain

Lau - dá - te Dó-mi-num, lau - dá - te Dó-mi-num, o-mnes

1. gen - tes, al - le - lú - ia. 2. al - le - lú - ia.

Text: Psalm 117, *Praise the Lord, all you peoples*; Taizé Community, 1980
Tune: Jacques Berthier, 1923–1994
© 1980, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent

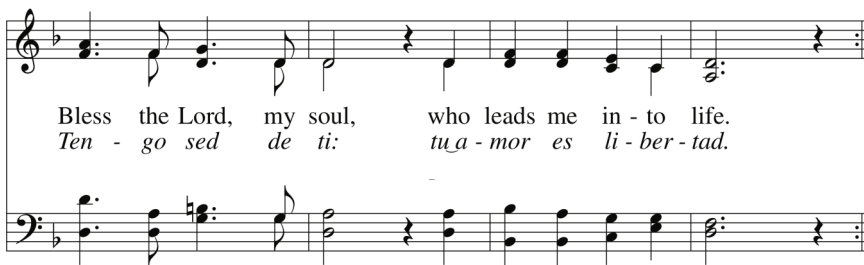
PSALM / SALMO

Bless the Lord / Tengo Sed de Ti

Ostinato Refrain



Bless the Lord, my soul, and bless God's ho - ly name.
Ten - go sed de ti, oh fuen - te del a - mor.



Bless the Lord, my soul, who leads me in - to life.
Ten - go sed de ti: tu a - mor es li - ber - tad.

Text: Psalm 103
 Tune: Jacques Berthier, 1923-1994
 © 1998, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent

READING / LECTURA

John / Juan 11:5-6, 17, 20-26

Now Jesus loved Martha and her sister and Lazarus. So when he heard that he was ill, he remained for two days in the place where he was. ... When Jesus arrived, he found that Lazarus had already been in the tomb for four days. ... When Martha heard that Jesus was coming, she went to meet him; but Mary sat at home. Martha said to Jesus, "Lord, if you had been here, my brother would not have died. [But] even now I know that whatever you ask of God, God will give you." Jesus said to her, "Your brother will rise." Martha said to him, "I know he will rise, in the resurrection on the last day." Jesus told her, "I am the resurrection and the life; whoever believes in me, even if he dies, will live, and everyone who lives and believes in me will never die. Do you believe this?"

Jesús quería mucho a Marta, a su hermana y a Lázaro. Sin embargo, cuando se enteró de que Lázaro estaba enfermo, permaneció aún dos días más en el lugar donde se encontraba. Cuando llegó Jesús, Lázaro llevaba ya cuatro días en el sepulcro. "Apenas Marta supo que Jesús llegaba, salió a su encuentro, mientras María permanecía en casa. Marta dijo a Jesús: «Si hubieras estado aquí, mi hermano no habría muerto. Pero aun así, yo sé que puedes pedir a Dios cualquier cosa, y Dios te lo concederá.» Jesús le dijo: «Tu hermano resucitará.» Marta respondió: «Ya sé que será resucitado en la resurrección de los muertos, en el último día.» Le dijo Jesús: «Yo soy la resurrección (y la vida). El que cree en mí, aunque muera, vivirá. El que vive, el que cree en mí, no morirá para siempre. ¿Crees esto?»"

REFLECTION / REFLEXIÓN

SONG / CANTO

Come and Fill Our Hearts / Confitemini Domino

Ostinato Refrain

Con - fi - té - mi - ni Dó - mi - no quó - ni - am
Come and fill our hearts with your peace. You a-lone, O Lord, are
Llé - na-nos, Se - ñor, de tu paz. Por-que só - lo e - res

bo-nus. Con - fi - té - mi - ni Dó - mi - no, Al-le-lú - ia!
ho - ly. *Come and fill our hearts with your peace, Al-le-lu - ia!*
san-to. Llé - na-nos, Se - ñor, de tu paz, ¡A-le-lu - ya!

Text: Psalm 136, *Give thanks to the Lord for he is good*; Taizé Community, 1982
Tune: Jacques Berthier, 1923–1994
© 1982, 1991, 2011, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent

SILENT PRAYER & REFLECTION / ORACIÓN SILENCIOSA Y REFLEXIÓN

INTERCESSIONS / INTERCESIONES

Kyrie

Ký - ri - e, Ký - ri - e, e - lé - i - son.

Music: Jacques Berthier, © 1980, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent

THE LORD'S PRAYER / PADRE NUESTRO

CONCLUDING PRAYER / ORACIÓN FINAL

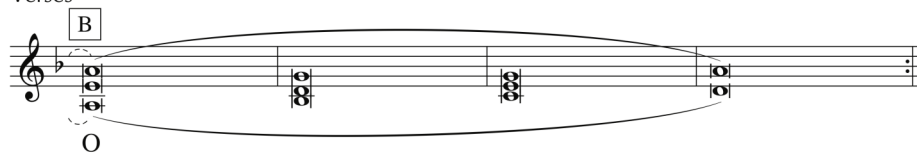
CLOSING CHANTS / CÁNTICOS DE CIERRE

Magnificat 3

Antiphon



Verses



Text: Luke 1:46-55; Taizé Community
 Tune: Taizé Community
 © 2007, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent

Excerpts from the Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition
 © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved.

Los textos de la Sagrada Escritura utilizados en esta obra han sido tomados de los Leccionarios I, II y III, propiedad de la Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004. Utilizados con permiso. Todos los derechos reservados. Debido a cuestiones de permisos de impresión, los Salmos Responsoriales que se incluyen aquí son los del Leccionario que se utiliza en México.

Su parroquia podría usar un texto diferente.

Religious Clip Art: © 1994, Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications, art by Steve Erspamer, SM.

Permission to podcast/stream/reprint the music in this service obtained from One License #A-703573. All rights reserved.